

## **Appendix 1 Member List of the Study Team**

### **1.1 1<sup>st</sup> Site Survey (16/Feb/2009 ~ 26/Apr/2009)**

- |   |   |                        |  |
|---|---|------------------------|--|
| (1) Leader  | : | Mr. Hiroshi Takeuchi   | (Director for Transport and ICT Division 1, Economic Infrastructure Department, JICA)  |
| (2) Cooperation Planning  | : | Mr. Hiroaki NAKAYA     | (Deputy Director, Grant Aid and Technical Cooperation Division, International Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs)   |
| (3) Technical Advisor for Construction of Long-Span Bridge      | : | Mr. Masaru KAWAMURA    | (Group Manager for Survey and Design Group, Osaka Business and Maintenance Department, Hanshin Expressway Company Limited)   |
| (4) Administrator for Environmental and Social Consideration I  | : | Mr. Satoshi SUGIMOTO   | (Director for Environmental and Social Considerations Review Division 1, Department for Environmental and Social Considerations Review and Credit Risk Analysis, JICA)           |
| (5) Administrator for Environmental and Social Consideration II | : | Mr. Akihiro MIYAZAKI   | (Assistant Director for Environmental and Social Considerations Review Division 1, Department for Environmental and Social Considerations Review and Credit Risk Analysis, JICA) |
| (6) Project Coordinator   | : | Mr. Hidetaka SAKABE    | (Assistant Director for Transport and ICT Division 3, Economic Infrastructure Department, JICA)  |
| (7) Chief Consultant / Road Traffic Planner / Bridge Planner    | : | Mr. Junji YASUI        | (CHODAI Co., Ltd.)   |
| (8) Bridge Designer I (Bridge Design for Superstructure)        | : | Mr. Hitoshi NAKAMURA   | (CHODAI Co., Ltd.)   |
| (9) Bridge designer II (Structural Design for Superstructure)   | : | Mr. Mitsuhiro OHYAMA   | (CHODAI Co., Ltd.)   |
| (10) Bridge Designer III (Bridge Design for Substructure)       | : | Mr. Yoshinori ABE      | (CHODAI Co., Ltd.)   |
| (11) Bridge Designer IV (Structural Design for Substructure)    | : | Mr. Yoshinori Uchiumi  | (CHODAI Co., Ltd.)   |
| (12) Bridge Designer V (Approach Bridge)                        | : | Mr. Eiji YONEZAWA      | (Oriental Consultants Co., Ltd.)   |
| (13) Road Planning  | : | Mr. Tomoaki TAKEUCHI   | (Oriental Consultants Co., Ltd.)   |
| (14) Traffic Planner II   | : | Mr. Kiminari TAKAHASHI | (Oriental Consultants Co., Ltd.)   |
| (15) Natural Condition Survey I (Topography)                    | : | Mr. Masakuni NAKAYAMA  | (Oriental Consultants Co., Ltd.)   |
| (16) Natural Condition Survey II (Geography)                    | : | Mr. Kimihiko KOTOO     | (Oriental Consultants Co., Ltd.)   |
| (17) Natural Condition Survey III (Meteorology, Hydrology)      | : | Mr. Yoshihiko UCHIKURA | (Oriental Consultants Co., Ltd.)   |

**PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF NEAK LOEUNG BRIDGE  
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA**

**PREPARATORY SURVEY REPORT**

---

- |  |   |                          |                                  |
|--|---|--------------------------|----------------------------------|
| (18) Procurement Planner<br>/ Cost Estimation I                                  | : | Mr. Masahiko<br>MORI     | (CHODAI Co., Ltd.)               |
| (19) Procurement Planner<br>/ Cost Estimation II                                 | : | Mr. Masanori<br>NARUKAWA | (CHODAI Co., Ltd.)               |
| (20) Economic Analysis   | : | Ms. Kumi<br>OKAYAMA      | (Oriental Consultants Co., Ltd.) |
| (21) Environmental and Social<br>Consideration I<br>(Resettlement Action Plan)   | : | Mr. Takehiko<br>OGAWA    | (CHODAI Co., Ltd.)               |
| (22) Environmental and Social<br>Consideration II<br>(Social Condition Survey)   | : | Ms. Mihoko<br>OGASAWARA  | (Oriental Consultants Co., Ltd.) |
| (23) Environmental and Social<br>Consideration III<br>(Natural Condition Survey) | : | Mr. Kunihiro<br>HARADA   | (Oriental Consultants Co., Ltd.) |
| (24) Study Team Coordinator  | : | Mr. Ryoichi<br>KAWABE    | (CHODAI Co., Ltd.)               |

\* The member for Natural Condition Survey II (Geography) stayed on the Site until 30/May.

**1.2 2<sup>nd</sup> Site Survey (21/May/2009 ~ 6/Jun/2009)**

- |   |   |                         |   |
|---|---|-------------------------|---|
| (1) Leader  | : | Mr. Yukihiro<br>KOIZUMI | (Director for Transport and ICT Division 1, Economic<br>Infrastructure Department, JICA)  |
| (2) Cooperation Planning  | : | Mr. Hiroaki<br>NAKAYA   | (Deputy Director, Grant Aid and Technical<br>Cooperation Division, International Cooperation<br>Bureau, Ministry of Foreign Affairs)  |
| (3) Technical Advisor for<br>Construction of Long-Span<br>Bridge      | : | Mr. Masaru<br>KAWAMURA  | (Group Manager for Survey and Design Group,<br>Osaka Business and Maintenance Department,<br>Hanshin Expressway Company Limited)  |
| (4) Administrator for<br>Environmental and Social<br>Consideration I  | : | Mr. Akihiro<br>MIYAZAKI | (Assistant Director for Environmental and Social<br>Considerations Review Division 1, Department for<br>Environmental and Social Considerations Review<br>and Credit Risk Analysis, JICA) |
| (5) Administrator for<br>Environmental and Social<br>Consideration II | : | Mr. Akira<br>YAMASHITA  | (Associate Expert for Transport and ICT Division 1,<br>Economic Infrastructure Department, JICA)  |
| (6) Project Coordinator   | : | Mr. Hidetaka<br>SAKABE  | (Assistant Director for Urban and Regional<br>Development Division I, Economic Infrastructure<br>Department, JICA)  |
| (7) Chief Consultant / Road Traffic<br>Planner / Bridge Planner       | : | Mr. Junji<br>YASUI      | (CHODAI Co., Ltd.)  |
| (8) Bridge Designer I<br>(Bridge Design for<br>Superstructure)        | : | Mr. Hitoshi<br>NAKAMURA | (CHODAI Co., Ltd.)  |
| (9) Construction Planner I<br>(Safety Measurement)                    | : | Mr. Tetsuo<br>YAMANE    | (CHODAI Co., Ltd.)  |
| (10) Construction Planner II<br>(Bridging Planning)                   | : | Mr. Biehn<br>BAIK       | (CHODAI Co., Ltd.)  |

- (11) Study Team Coordinator : Mr. Ryoichi KAWABE (CHODAI Co., Ltd.)

### **1.3 3<sup>rd</sup> Site Survey (01/Jul/2009 ~ 14/Aug/2009)**

- (1) Administrator for Environmental and Social Consideration I : Mr. Akihiro MIYAZAKI (Assistant Director for Environmental and Social Considerations Review Division 1, Department for Environmental and Social Considerations Review and Credit Risk Analysis, JICA)
- (2) Administrator for Environmental and Social Consideration II : Mr. Akira YAMASHITA (Associate Expert for Transport and ICT Division 1, Economic Infrastructure Department, JICA)
- (3) Chief Consultant / Road Traffic Planner / Bridge Planner : Mr. Junji YASUI CHODAI Co., Ltd.
- (4) Environmental and Social Consideration I (Resettlement Action Plan) : Mr. Takehiko OGAWA (CHODAI Co., Ltd.)

### **1.4 4<sup>th</sup> Site Survey (14/Oct/2009 ~ 24/Oct/2009)**

- (1) Chief Consultant / Road Traffic Planner / Bridge Planner : Mr. Junji YASUI CHODAI Co., Ltd.
- (2) Environmental and Social Consideration I (Resettlement Action Plan) : Mr. Takehiko OGAWA (CHODAI Co., Ltd.)
- (3) Bridge Designer I (Bridge Design for Superstructure) : Mr. Hitoshi NAKAMURA (CHODAI Co., Ltd.)
- (4) Road Planning : Mr. Tomoaki TAKEUCHI (Oriental Consultants Co., Ltd.)
- (5) Environmental and Social Consideration III (Natural Condition Survey) : Mr. Ryoichi KAWABE (CHODAI Co., Ltd.)
- (6) Environmental and Social Consideration III (Natural Condition Survey) : Ms. Fumi KASAMATSU (CHODAI Co., Ltd.)

### **1.5 Explanation of Draft Report (12/Nov/2009 ~ 18/Nov/2009)**

- (1) Leader : Mr. Yukihiro KOIZUMI (Director for Transport and ICT Division 1, Economic Infrastructure Department, JICA)
- (2) Technical Advisor for Construction of Long-Span Bridge : Mr. Masaru KAWAMURA (Director for Survey and Design Group, Osaka Business and Maintenance Department, Hanshin Expressway Company Limited)
- (3) Administrator for Environmental and Social Consideration I (Natural Condition) : Mr. Akihiro MIYAZAKI (Assistant Director for Environmental and Social Considerations Review Division 1, Department for Environmental and Social Considerations Review and Credit Risk Analysis, JICA)

**PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF NEAK LOEUNG BRIDGE  
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA**

**PREPARATORY SURVEY REPORT**

---

- (4) Grant Aid Project Management Planner / Administrator for Environmental and Social Consideration II (Social Condition) : Mr. Ken IMAI (Assistant Director for Grant Aid Project Management Division, Financing Facilitation and Procurement Supervision Department)
- (5) Project Coordinator : Mr. Hidetaka SAKABE (Assistant Director for Urban and Regional Development Division I, Economic Infrastructure Department, JICA)
- (6) Chief Consultant / Road Traffic Planner / Bridge Planner : Mr. Junji YASUI CHODAI Co., Ltd.



**PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF NEAK LOEUNG BRIDGE  
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA**

**PREPARATORY SURVEY REPORT**

Date	Cambodia																					
	Lead	Coord. Ad. Cooperation Priority	Technical Study for Cambodia Long Term Bridge	Administrative for Environmental and Social Consideration	Administrative for Government and Social Consideration	Chief Consultant/Manager/Project Director	Design Engineer I (Superstructure)	Design Engineer II (Substructure)	Design Engineer III (Bridge Design IV / Approach Road)	Road Planning	Traffic Phase I	Natural Conditions Survey (Topography)	Natural Conditions Survey (Geography)	Natural Conditions Survey (Hydrology)	Preliminary Phase I (Cost Estimation I)	Preliminary Phase II (Cost Estimation II)	Economic Analysis	Environmental and Social Consideration (Initial Phase)	Environmental and Social Consideration (Detailed)	Environmental and Social Consideration (Final)	Block Team Coordinator	
26	14-Apr	Sat																				
27	15-Apr	Sun																				
28	16-Apr	Mon																				
29	17-Apr	Tue																				
30	18-Apr	Wed																				
31	19-Apr	Thu																				
32	20-Apr	Fri																				
33	21-Apr	Sat																				
34	22-Apr	Sun																				
35	23-Apr	Mon																				
36	24-Apr	Tue																				
37	25-Apr	Wed																				
38	26-Apr	Thu																				
39	27-Apr	Fri																				
40	28-Apr	Sat																				
41	29-Apr	Sun																				
42	30-Apr	Mon																				
43	01-May	Tue																				
44	02-May	Wed																				
45	03-May	Thu																				
46	04-May	Fri																				
47	05-May	Sat																				
48	06-May	Sun																				
49	07-May	Mon																				
50	08-May	Tue																				
51	09-May	Wed																				
52	10-May	Thu																				

**PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF NEAK LOEUNG BRIDGE  
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA**

**PREPARATORY SURVEY REPORT**

**2.2 2<sup>nd</sup> Site Survey (21/May/2009 ~ 6/Jun/2009)**

2 <sup>nd</sup> Site Survey			JICA							Consultant				
Date	Day	Item	Leader	Grant Aid Cooperation Planning	Technical Advisor for construction of Long Span Bridge	Administrator for Environmental and Social Consideration I	Project Coordinator	Administrator for Environmental and Social Consideration II	Chief Consultant (Bridge/Planner/Road Traffic Planner)	Bridge Designer I (Superstructure)	Study Team Coordinator	Construction Planner I / Safety Measurement	Construction Planner II / Bridging Planning	Natural Conditions Survey II / Geography
			Mr. KOIZUMI	Mr. NAKAYA	Mr. KAWAMURA	Mr. MIYAZAKI	Mr. SAKABE	Mr. YAMASHITA	J. YASUI	H. NAKAMURA	R. KAWABE	T. YAMANE	S. BAIK	K. KOTOO
1	1-May	Fri												Geologic Survey
2	2-May	Sat												Document Arrangement
3	3-May	Sun												
4	4-May	Mon												
5	5-May	Tue												
6	6-May	Wed												Geologic Survey
7	7-May	Thu												
8	8-May	Fri												
9	9-May	Sat												Document Arrangement
10	10-May	Sun												
11	11-May	Mon												
12	12-May	Tue												Geologic Survey
13	13-May	Wed												
14	14-May	Thu												
15	15-May	Fri												
16	16-May	Sat												Document Arrangement
17	17-May	Sun												
18	18-May	Mon												
19	19-May	Tue												Geologic Survey
20	20-May	Wed												
21	21-May	Thu												
22	22-May	Fri												
23	23-May	Sat												
24	24-May	Sun	NRT1000 / HKG / HAN1555 / VN791	KIX1050 / BKK / PHN1520 / T0698										Document Arrangement
25	25-May	Mon	HAN1430 / VCA1640 / VN289	BKK / PHN1520 / T0698										
26	26-May	Tue	SON1800 / PHN1880 / VN819											Geologic Survey
27	27-May	Wed												
28	28-May	Thu												
29	29-May	Fri												
30	30-May	Sat												
31	31-May	Sun												
32	1-Jun	Mon												
33	2-Jun	Tue												
34	3-Jun	Wed												
35	4-Jun	Thu												
36	5-Jun	Fri												
37	6-Jun	Sat												
38	7-Jun	Sun												

**PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF NEAK LOEUNG BRIDGE  
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA**

**PREPARATORY SURVEY REPORT**

**2.3 3<sup>rd</sup> Site Survey (01/Jul/2009 ~ 14/Aug/2009)**

3 <sup>rd</sup> Site Survey						
Item			JICA		Consultant	
			Administrator for Environmental and Social Consideration I	Administrator for Environmental and Social Consideration II	Chief Consultant/Bridgeplanner/Road Traffic Planner	Environmental and Social Consideration II / Social Condition Survey
			Mr.MIYAZAKI	Mr. YAMASHITA	J. YASUI	M.OGASAWARA
1	1-Jul	Wed.				NRT0945/BKK(TG643) BKK-PNH2010(TG698)
2	5-Aug	Wed.	NRT1100/BKK1530(TG641) Bkk1810-PNH/1920(TG698)			Document Arrangement
3	6-Aug	Thu.	0900 Meeting with JICA Office & EOI 1100 Meeting with NGO Forum 1400 Meeting with IRC & MEF (Inc.MPWT)			
4	7-Aug	Fri.	0900 Public Consultation for PAPs of Kandal Province 1400 Public Consultation for PAPs of Prey Veng Province			
5	8-Aug	Sat.	Holiday			
6	9-Aug	Sun.	Holiday			
7	10-Aug	Mon.	0900 Public Consultation for Vendor of Kandal-side 1400 Public Consultation for Vendor of Prey Veng-side			
8	11-Aug	Tue.	0900 Meeting with IRC on RAP 1400 Meeting with IRC on RAP			
9	12-Aug	Wed.	0900 Wrap-up with MPWT & IRC(with H.E. Changkosal & H.E. Nhean Leng) or separated 1400 Reporting to JICA Cambodia Office & EOI		Document Arrangement	
			2025 PHN-2130BKK(TG699) 2350 BKK-(TG642)			
10	13-Aug	Thu.	NRT		2025 PHN-2130BKK(TG699) 2350 BKK-(TG642)	Document Arrangement
11	14-Aug	Fri.			NRT	2025 PHN-2130BKK(TG699) 2350 BKK-(TG642)
12	15-Aug	Sat.				NRT



**PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF NEAK LOEUNG BRIDGE  
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA**

**PREPARATORY SURVEY REPORT**

**2.4 4<sup>th</sup> Site Survey (14/Oct/2009 ~ 24/Oct/2009)**

4 <sup>th</sup> field survey to explain the Draft report of the Project				Consultant									
Date				Chief Consultant/Bridge planner/Road Traffic Planner		Environmental and Social Consideration I / Resettlement Action Plan		Bridge Designer I /Superstructure I		Road Planning		Environmental and Social Consideration III/ Natural Condition Survey	
				J. YASUI		T. OGAWA		H. NAKAMURA		T. TAKEUCHI		KAWABE	
		12-Oct	Mon.										
		13-Oct	Tue.										
1		14-Oct	Wed.		NRT/10-30- BKK15.05(JL717) BKK/18-10- PNH19.25(TG698)	NRT/11-00- BKK/15.30(TG641) BKK/18-10- PNH/19.25(TG698)					NRT/10-30- BKK15.05(JL717) BKK/18-10- PNH19.25(TG698)	NRT/11-00- BKK/15.30(TG641) BKK/18-10- PNH/19.25(TG698)	
2		15-Oct	Thu.		AM: 8:00 JICA Office (Mr. Morihata) 10:00 Meeting w/IRC PM: 15:00 Meeting w /MPWT (Mr.Chankosal& Mr. Phalla)				AM: 8:00 JICA Office (Mr. Morihata) 10:00 Meeting w/IRC PM: 15:00 Meeting w /MPWT (Mr.Chankosal& Mr. Phalla)				
3		16-Oct	Fri		Discussion w /MPWT&IRC				Discussion w /MPWT&IRC				
4		17-Oct	Sat.		Document Arrangement		NRT/11 00-BKK/15.30(TG641) BKK/18-10-PNH/19-25(TG698)		Document Arrangement				
5	1	18-Oct	Sun.	日本発	Meeting in Consultants								
6	2	19-Oct	Mon	Meeting	14:30(?) EOJ Courtesy								
7	3	20-Oct	Tue	Meeting	Discussion w /MPWT&IRC								
8	4	21-Oct	Wed	Meeting	Discussion w /MPWT&IRC								
9	5	22-Oct	Thu	Minutes	AM: Technical Note PM: 14:00(?) EOJ JICA Office								
10	6	23-Oct	Fri	SiteSurvey	PNH/08-20- REP/09-10(VN9851)	Discussion w/IRC	PNH/20-25-BKK21-30(TG699) BKK/23-50-(TG642)		PNH/08-20- REP/09-10(VN9851)		-KIX/06-10(TG622)		
11	7	24-Oct	Sat.	出発	REP/18-50- BKK/20-15(PG908)	PNH/20-25- BKK21-30(TG699) BKK/23-50-(TG642)	-NRT/08-10(TG642)		REP/18-50- BKK/20-15(PG908)				
12	8	25-Oct	Sun.	帰国	BKK/08-15- NRT/16-00(JI 708)	-NRT/08-10(TG642)				BKK/08-15- NRT/16-00(JI 708)			

**2.5 Explanation of Draft Report (12/Nov/2009 ~ 18/Nov/2009)**

Date			Official					Consultant				
			Mr. Koizumi (Leader)	Mr. Sakabe (Project Coordinator)	Mr. Kawamura (Technical Adviser)	Mr. Inui (GA Project Management -ESC II)	Mr. Miyazaki (ESC I)	Mr. Yasui (Chief Consultant)				
1	Nov	12	Thu		Join from the other mission	KIX/1145-BKK1535(TG623)	NRT/1100-BKK/1530(TG641)					
							BKK/1855-PNH/2010(TG584)					
2		13	Fri	NRT/1730-BKK2250(NH915)			AM: Meeting w/ EOJ, JICA Cambodia PM: C/C on and Discussion w/ MPWT, IRC					
3		14	Sat	BKK/0800-REP/0900(PG903)			PNH/0820-REP/0910(VN9851) Site Survey at Cross Border Point in Poipet(Thailand/Cambodia)					
4		15	Sun				Internal Meeting & Document Arrangement REP/1525 - PNH/1615 (VN9854)					
5		16	Mon						PNH/2110-BKK/2215(TG585) BKK/2350-(TG642)			
6		17	Tue	PNH/2350-(OZ740)					-NRT/0730(TG642)		Same as "Project Coordinator"	
7		18	Wed	-JCN/0700(OZ740) ICN/1000-NRT/1200(OZ102)		Plumet Penh - Bangkok Bangkok -			-JCN/0700(OZ740) ICN/1000-NRT/1200(OZ102)		Plumet Penh - Bangkok Bangkok -	
8		19	Thu			-Tokyo(Narita)					-Tokyo(Narita)	



### **Appendix 3 List of Parties Concerned in the Recipient Country**

#### **(1) Ministry of Public Works and Transport: MPWT**

H.E. Tram Iv Tek, Minister  
H.E. Tauch Chankosal, Secretary of State  
H.E. Yit Bunna, Under Secretary of State  
H.E. Ung Chun Hour, Director General of Department of Transport  
Mr. Chhim Phalla, Project Deputy Director  
Mr. Kong Sophal, Chief of Road Environment and Traffic Transportation Office  
Mr. Kem Borey, Director General of Public Works  
Mr. An Sam Ol, Deputy Director General of Phnom Penh Autonomous Port  
Dr. Koyo Bunthorn, Chief Technical Office & Research of Phnom Penh Autonomous Port  
Mr. Nou Vaddhanak, Director of Road Infrastructure Department  
Mr. Sun Polin, Deputy Director of Road Infrastructure Department  
Mr. Koun Bunthoeun, Acting Director, Project coordinator PIU/RN3  
Dr. Khun Sokha, Project Implementation Unit National Road Np.62  
Mr. Chreang Phollak, Planning Department  
Mr. Tatsuo Harada, JICA Expert (Transport Policy Advisor)  
Mr. Tsuyoshi Kubota, JICA Expert (Road Management Advisor)

#### **(2) Inter-ministerial Resettlement Committee: IRC / Ministry of Economy and Finance: MEF**

H.E. Nhean Leng, Under Secretary of State, Chairman of IRC  
Mr. Chhorn Sopheap, Director of Resettlement Department  
Mr. Sim Samnang, Deputy Director of Resettlement Department  
Mr. Ben Daramony, Chief of Bilateral Cooperation Office  
Dr. Norng Sokham, Deputy Chief of Poi Pet Customs & Excise Office

#### **(3) Ministry of Water Resource and Meteorology: MOWRAM**

Dr. Seth Vannareth, Deputy General Inspector and Director of Meteorological Department  
Mr. Mao Hak, Director of Department of Hydrology and River Works

#### **(4) Ministry of Environment: MOE**

Mr. Puth Sorithy, Director of EIA Department  
Mr. Duong Samkeat, Deputy Director of EIA Department

#### **(5) Others**

Mr. Ouk Samvithyea, Director of National Social Security Fund (NSSF)  
Mr. So Ngoun, Director of So Ngoun Transport  
Mr. Sun Chanthy, Secretary General of Cambodia Feight Forwarders Association  
Dr. Leng Tong, Director of OSH Department, Ministry of Labour and Vocational Training  
Occupational Safety and Health



## Appendix 4 Minutes of Discussions

### 4.1 1<sup>st</sup> Site Survey

**Minutes of Discussions  
on the Preparatory Survey  
on the Project for Construction of the Second Mekong Bridge  
in the Kingdom of Cambodia  
(the First Site Survey)**

Based on the results of the Preliminary Study, the Government of Japan decided to conduct a Preparatory Survey for Design (hereinafter referred to as "the Survey for Design: the SFD") on the Project for Construction of the Second Mekong Bridge (hereinafter referred to as "the Project") and entrusted the SFD to the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA").

JICA sent to the Kingdom of Cambodia (hereinafter referred to as "the Cambodia") the SFD Team for the First Site Survey (hereinafter referred to as "the Team"), which is headed by Mr. Hiroshi TAKEUCHI, Director for Transport and ICT Division 1, Economic Infrastructure Department, JICA, joined by Mr. Fumio KIKUCHI, Director General for Southeast Asia Department II, and is scheduled to stay in the country from February 16, 2009 to April 29, 2009.

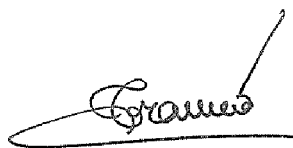
The Team held discussions with the officials concerned of the Royal Government of Cambodia (hereinafter referred to as "the Cambodian side") and conducted a field survey at the Project area.

In the course of discussions and field survey, both parties confirmed the main items described on the attached sheets. The Team will proceed to further works and prepare the Interim Report.

Phnom Penh, February 26, 2009



Hiroshi TAKEUCHI  
Leader  
Preparatory Survey Team  
Japan International Cooperation Agency



H.E. Tram Iv Tek  
Minister  
Ministry of Public Works and Transport  
Royal Government of Cambodia



H.E. Nhean Leng  
Under Secretary of State  
Ministry of Economy and Finance  
Royal Government of Cambodia

## ATTACHMENT

### 1. Purposes of the First Site Survey

The purposes of the First Site Survey are described as follows;

- (1) To reconfirm the contents of the requested Project,
- (2) To collect and/or update the necessary data and information (natural conditions, number of Project Affected Persons: PAPs, etc.) for the basic design through the site survey and the discussions with the Cambodian side,
- (3) To confirm the current conditions and procedure concerning the environmental and social considerations for the Project, especially Resettlement Action Plan including Detailed Measurement Survey, Replacement Cost Survey, and related surveys would be conducted by the Cambodian side.

### 2. Project site

The site of the Project is Neak Loeung as shown in Annex-1.

### 3. Responsible and Implementing Agency

- 3-1. Both sides reconfirmed that the Responsible and Implementing Organization is the Ministry of Public Works and Transport (MPWT) as explained in the Minutes of Discussions on the Preliminary Study for the Project signed by both parties on September 5, 2008 (hereinafter referred to as "the Signed Minutes for P/S").
- 3-2. The Cambodian side explained to the Team that the organization chart of MPWT had been updated as shown in Annex-2.

### 4. Items requested by the Royal Government of Cambodia

- 4-1. Both sides reconfirmed that the items described as follow were requested by the Cambodian side.
  - Construction of "the Second Mekong Bridge", crossing the Mekong River at Neak Loeung, border between Prey Veng province and Kandal province.
- 4-2. Both sides confirmed that the following construction components will be excluded from the Japan's undertakings under the Project.
  - (1) Toll booths,
  - (2) A direct connection road between National Road 11 and the approach road of the bridge on the eastern bank, and
  - (3) Steps up to the bridge road surface for the residents in Phnom Knong Island in Kampong Phnom Commune.

47  
Tey 9/14

4-3. Both sides discussed about the standards and conditions applied to the design for the Project. And both sides confirmed that the Cambodian side will submit its official opinion about the standards and conditions applied to the Project, e.g. navigation clearance, width of carriage way and its composition, etc., with technical reasons to JICA Cambodia Office by March 10, 2009.

4-4. The Team explained to the Cambodian side and both sides confirmed that the Team will update the current condition of any factors affecting the design and cost, machinery and material prices, natural condition at the site, involuntary resettlement necessary for the Project etc., and examine the bridge type and road alignment again through the SFD.

#### 5. Environmental and Social Considerations

5-1. The Cambodian side recognized that the current JICA Guidelines for Environmental and Social Considerations (2004) shall be applied in order to secure the adequate environmental and social considerations even though JICA is constructing a New Guidelines.

5-2. Both sides confirmed that the Cambodian side will acquire the minimally required land under Cambodian laws and regulations and JICA Guidelines in 5-1 for the Project agreed-upon by the Japanese side in order to avoid and/or mitigate any forms of resettlement.

5-3. As both sides confirmed in the Preliminary Study, the Cambodian side will execute the matters on environmental and social considerations which are described in the Article 6 of the Signed Minutes for P/S.

5-4. The Cambodian side explained to the Team that the sub-decree on resettlement would not be available in the near future so that Resettlement Action Plan: RAP should be implemented based on the existing and relevant laws and regulations applicable in Cambodia.

5-5. Both sides confirmed that the Cambodian side would prepare a draft RAP which includes the results of surveys such as Detailed Measurement Survey: DMS, Replacement Cost Survey: RCS, socio-economic survey on PAPs. And the Cambodian side would hold public consultation with stakeholders such as PAPs, local authorities, etc.; in the process of RAP preparation. In case the Cambodian side requests, the Team will support these activities accordingly.

5-6. Both sides confirmed that the Team and the Cambodian side will jointly examine the mitigation measure for indirectly affected persons such as mobile vendors and employed staffs at the ferry terminals through the SFD, and the Cambodian side will take necessary mitigation measures in a timely manner based on the result of the SFD. Inter-ministerial Resettlement Committee: IRC will work as a coordinating body in the Cambodian side for formulating mitigation measures.

Handwritten signature and initials, possibly "Tob" and "my".

5-7. Both sides confirmed that monitoring methods for resettlement and natural environment management during the project implementation would be discussed during the SFD.

6. Procedures to be followed under Japan's financial assistance

The Cambodian side understands the necessary procedures to be followed by the Royal Government of Cambodia when Japanese financial assistance is extended to the Project as explained by the Team and described in Annex-4 and Annex-5 of the Signed Minutes for P/S.

7. Schedule of the SFD

7-1. The consultants will proceed to further studies in the Cambodia until April 29, 2009, except the member in charge of "Natural Condition Survey II (Geography)", who will continue it until the end of the Second Site Survey for the SFD.

7-2. JICA will prepare the Interim report in English, which describes the result of examination for the bridge and road alignment, and dispatch a mission in order to explain its contents around the end of May, 2009.

8. Other relevant issues

8-1. The Cambodian side confirmed that the following undertakings should be taken by the Cambodian side at the Cambodian expenses under the Project.

- (1) Relocation and/or removal of existing utilities (power lines, water lines, etc.) from the Project site, if necessary.
- (2) Necessary arrangement for traffic and navigation control at necessary sections.
- (3) Necessary arrangement for the tax exemption of imported equipment and materials.
- (4) Securing and clearance of the temporary yard.
- (5) Securing of site for disposal of waste.

8-2. Both sides reconfirmed that the Cambodian side shall take responsibility for the detection and the removal of unexploded ordnances (hereinafter referred to as "UXOs") and mines within the Project area. In case the removal of UXOs and mines becomes necessary, the Cambodian side shall remove them as soon as practical following the detections,

- (1) during the SFD period in and around the designated boring sites by the middle of March, 2009,
- (2) prior to the bridge and road construction work in and around the Project-related areas, and
- (3) upon the initiation of the construction work any Project-related sites officially designated by Japanese side.

8-3. The Cambodian side shall secure enough budget and personnel necessary for the operation and maintenance of the bridges constructed by the Project, including the periodical maintenance work after the completion of the Project.

47  
Tob 2/24



- 8-4. The Japanese side pointed out the importance of the traffic and navigation control for accident prevention and road asset management after the completion of the Project. Both side agreed that this matter should be discussed adequately by the end of the SFD.
- 8-5. The Cambodian side shall provide necessary numbers of counterpart personnel to the Team during the period of their studies in Cambodia.
- 8-6. The Cambodian side shall submit answers to the Questionnaire, which the Team handed to the Cambodian side, by March 10, 2009.

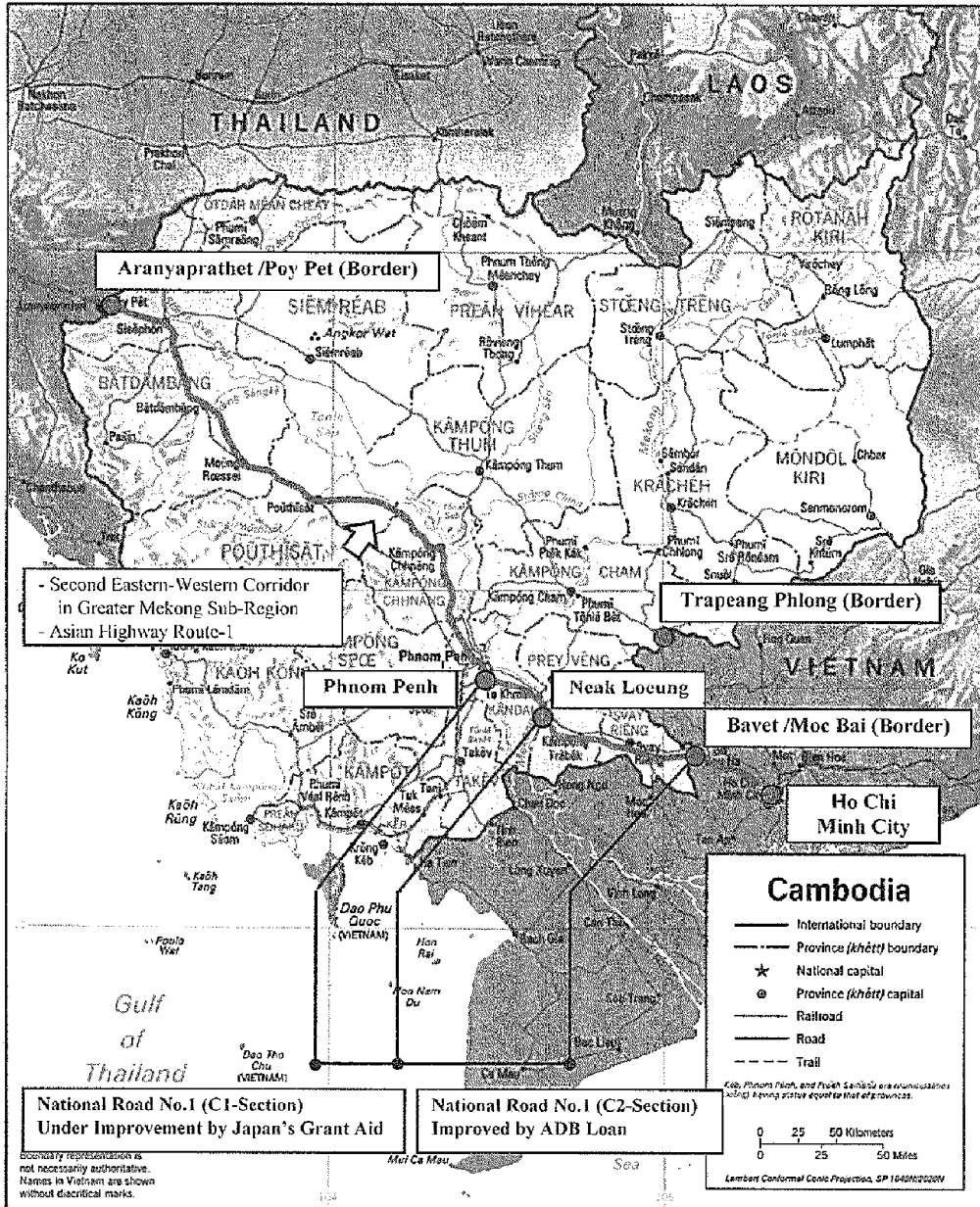
45  
Teh 22

PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF NEAK LOEUNG BRIDGE  
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA

PREPARATORY SURVEY REPORT

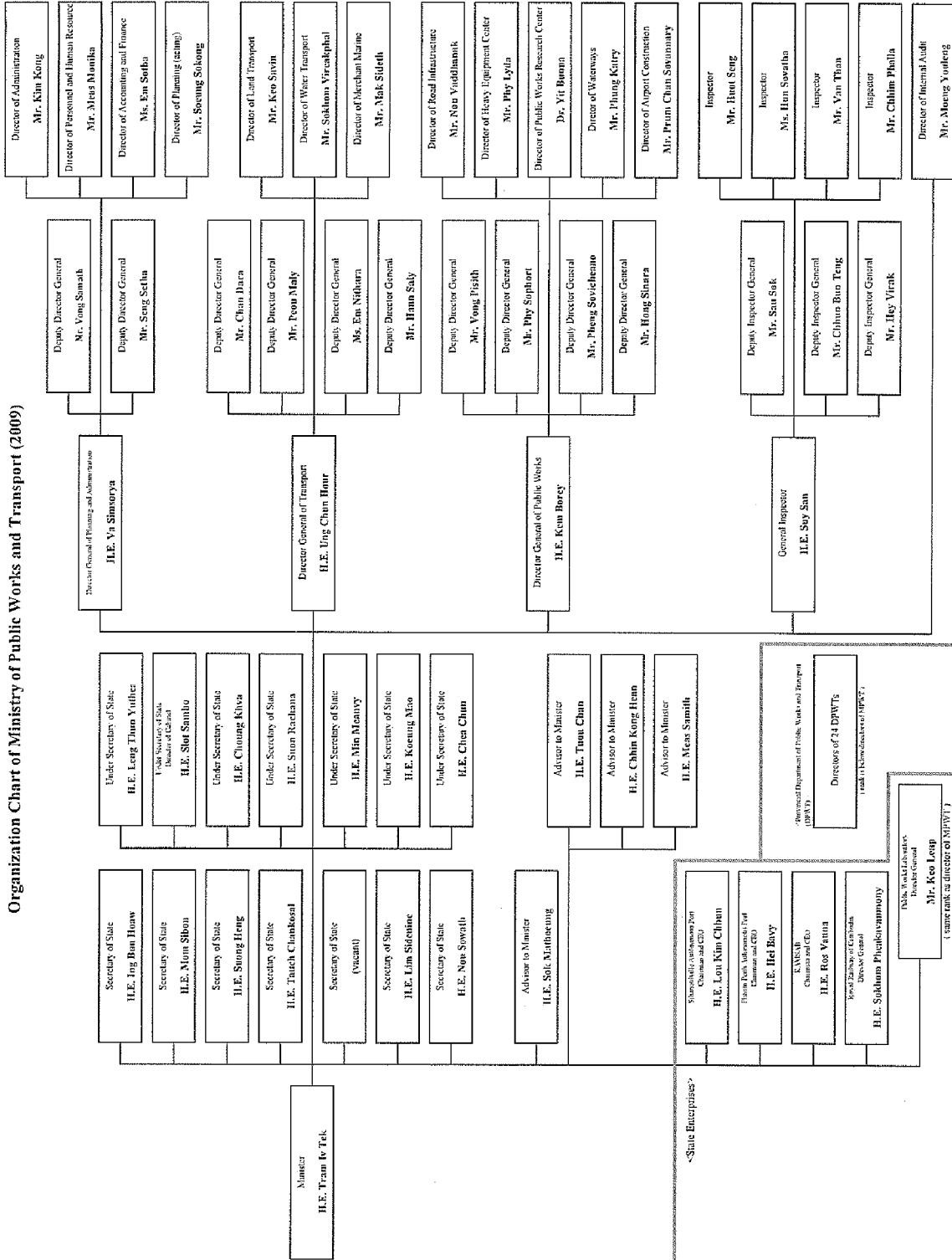
Annex-1

Project Site



Annex-2

Organization Chart of Ministry of Public Works and Transport (2009)



Handwritten initials and date: "H.S. July 1/09"

## **4.2 2<sup>nd</sup> Site Survey**

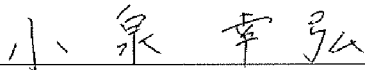
**Minutes of Discussions  
on the Preparatory Survey  
on the Project for Construction of the Second Mekong Bridge  
in the Kingdom of Cambodia  
(the Second Site Survey)**


In February 2009, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched a Preparatory Survey Team for Design (the First Field Survey) on the Project for Construction of the Second Mekong Bridge (hereinafter referred to as "the Project") to the Kingdom of Cambodia (hereinafter referred to as "Cambodia"), and through discussion, field survey, and technical examination of the results in Japan, JICA prepared an interim report of the survey.


In order to explain the contents of the interim report to the Royal Government of Cambodia and confirm fundamental conditions for the further studies, JICA sent to Cambodia the Preparatory Survey Team for Design (hereinafter referred to as "the Team"), which is headed by Mr. Yukihiro Koizumi, Director for Transportation and ICT Division 1, Economic Infrastructure Department, JICA from May 24, 2009 to June 6, 2009

As a result of discussions, both parties confirmed the main items described on the attached sheets. The Team will proceed to further works and prepare the draft final report.

Phnom Penh, May 29, 2009

  
\_\_\_\_\_  
Yukihiro Koizumi  
Leader  
Preparatory Survey Team  
Japan International Cooperation Agency

  
\_\_\_\_\_  
H.E. Tram Iv Tek  
Minister  
Ministry of Public Works and Transport  
(MPWT)  
Kingdom of Cambodia

  
\_\_\_\_\_  
H.E. Nhean Leng  
Under Secretary of State  
Ministry of Economy and Finance (MEF)  
Kingdom of Cambodia

## ATTACHMENT

### 1. Contents of the Interim Report

The Cambodian side agreed and accepted in principle the contents of the interim report explained by the Team.

### 2. Design Conditions

After the discussion, both sides confirmed the fundamental design conditions of basic design for the Project as follows:

#### (1) Bridge Design

##### 1) Type of main bridge: Cable-Stayed Bridge

The Team explained to the Cambodian side the characteristics of pre-stressed concrete (PC) girders and steel girders of the cable-stayed bridge with the technical points as follows:

- (a) Maintenance
- (b) Availability of the local products
- (c) Construction period
- (d) Aerodynamic stability

In response to the explanation by the Team, the Cambodian side requested the material for main girder to be PC.

##### 2) Navigation clearance for the main bridge

###### a) Main navigation

The Vertical and Horizontal Clearances shall be 37.5m and 180m respectively.

###### b) Sub navigation

The Vertical and Horizontal Clearances shall be 15m and 90m respectively.

##### 3) Design Standard

The "Specifications for Highway Bridges of Japan" (hereinafter referred to as "the Japanese bridge standard") will be applied for the bridge design.

##### 4) Design Load

"B-Live Load" specified in the Japanese bridge standard will be applied for the bridge.

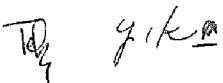
##### 5) Width and cross sections

Width is 13.5m; and its cross-section is shown in Annex-1.

#### (2) Approach Road Design

##### 1) Design Standard

The Cambodian standard shall be applied principally. In case the items are not specified by the Cambodian standard, the Japanese road standard or AASHTO are applied supplementarily.



2) Width and cross sections

Width is 14.0m; and its cross-section is shown in Annex-1.

3. Environmental and Social Considerations

Both sides confirmed necessary works for the Environmental and Social Considerations on the Project shall be conducted based on Time Table as shown in Annex-2.

The Cambodian side shall conduct following tasks:

- (1) To complete the Second Simple Survey by the end of July 2009 to update the results of the First Simple Survey conducted in 2005.
- (2) To hold a Public Consultation Meeting with PAPs by the early August 2009 immediately after updating the PAPs asset, thereby declaring the cut-off date for the compensation.
- (3) To hold a Public Consultation Meeting with Indirectly Affected Persons (IAP) by the middle of August 2009.

4. Schedule of the Survey for Design

4-1. The consultants will proceed with further studies in Cambodia until June 6, 2009.

4-2. JICA will dispatch a Survey Team (The Third Field Survey) around August 2009 to confirm the progress of the works on Environmental and Social Considerations described in Section 3.

5. Other Relevant Issues

5-1. The Team requested to the Cambodian side that the issue of river bank erosion shall be examined among the related authorities.

5-2. The Cambodian side requested to add "the installation of truck scale" to the scope of the Project. The Team answered that the request shall be considered after the examination of planning of truck scales in the road network including, but not limited to, National Road No.1.

5-3. The Cambodian side requested "On-the-Job-Trainings" throughout the relevant stages of the Project for proper maintenance of the bridge in the future. The Team understands the necessity of the proper bridge maintenance.

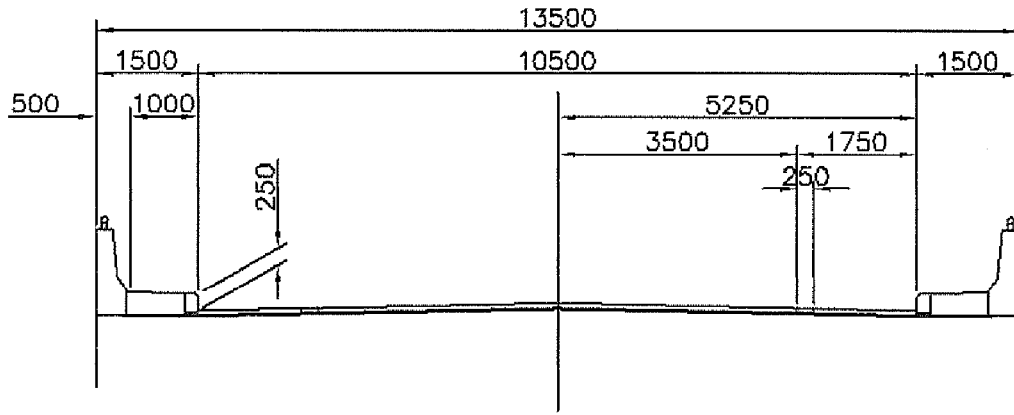
(END)

Annex-1: Composition of the carriage way (Bridge and Approach Road)

Annex-2: Tentative Schedule of the tasks for Environmental and Social Considerations

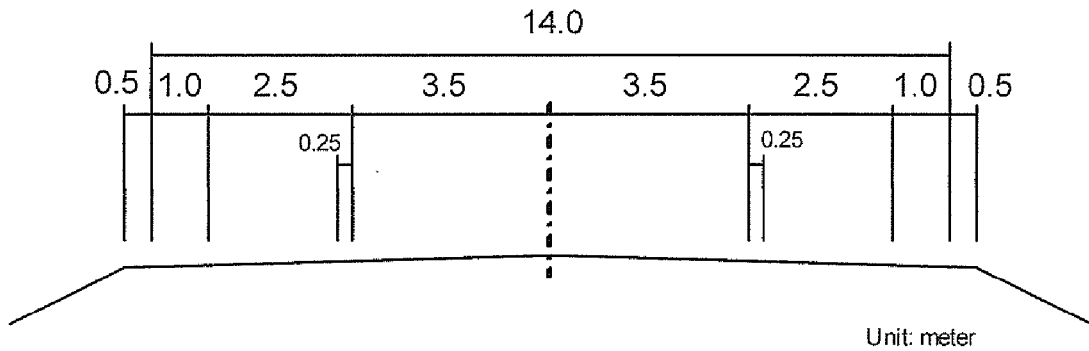
y.k me  
Tel

Annex-1



Unit: mm

Cross Section (Bridge Section)



Unit: meter

Cross Section (Approach Road Section)

*y.k. 2014*  
*Ted*

Annex-2

**The Second Mekong Bridge Construction Project**  
- Schedule for Environmental and Social Consideration Activities -

Task	Activity	June			July			August				
		Early	Mid	Late	Early	Mid	Late	Early	Mid	Late		
Simple Survey	Questionnaire Drafting											
	Simple Survey Implementation											
	Finalizing List of PAP's Assets											
Socioeconomic Survey	Questionnaire Drafting											
	Socioeconomic Survey Implementation											
Public Consultation	Sending Invitation Letter to PAPs											
	Preparation of Public Information Booklet											
	Public Consultation											
	Cut-off Date Declaration											
Resettlement Action Plan (RAP)	RAP Ver.1 Drafting											
	Internal Meeting on RAP Ver.1											
	RAP Ver.1 Finalizing											
Indirectly Affected Persons (IAP)	Baseline Survey Analysis											
	Mitigation Measures Discussion											
	Sending Invitation Letter to IAP											
	Public Consultation											

Activities to be conducted by Study Team  
 Activities to be conducted by Cambodian Side (IRC/MPWT)

*g.k. [Signature]*



4.3 3<sup>rd</sup> Site Survey

**Minutes of Discussion on  
the Project for Construction of the Second Mekong Bridge  
and  
the Project for Improvement of the National Road No.1  
in the Kingdom of Cambodia**

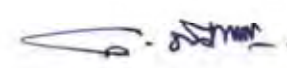
Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched a Preparatory Survey Team on the Project for the Construction of the Second Mekong Bridge (hereinafter referred to as "the Bridge Project") from July 1, 2009 to August 15, 2009. The Team had supported for the Cambodian side to conduct works on Environmental and Social Considerations' matters, e.g. Simple Survey, Public Consultation, etc.


In parallel, the Exchange of Notes (E/N) for the Project for the Improvement of National Road No.1 (hereinafter referred to as "the Road Project") were concluded on July 30, 2009 between the Government of Japan and the Royal Government of Cambodia, and the Cambodian side started necessary procedures for appropriate implementation of the Road Project.

Based on these factors, JICA and the Cambodian side had discussions on Environmental and Social Considerations from August 6 to 12, 2009. As a result of discussions, both sides confirmed the items described on the attached sheets.

Phnom Penh, September 10, 2009

  
Mr. Yasujiro Suzuki  
Chief Representative  
Cambodia Office  
Japan International Cooperation Agency  
(JICA)

  
H.E. Tauch Chankosal  
Secretary of State  
Ministry of Public Works and Transport (MPWT)  
Royal Government of Cambodia

  
H.E. Nhean Leng  
Under Secretary of State  
Ministry of Economy and Finance (MEF)  
Royal Government of Cambodia

## **Attachment**

### **I. The Project of the Second Mekong Bridge Construction**

#### **1. Compensation to the island**

Government of Cambodia (hereinafter referred as "GOC") considers that the island where the Second Mekong Bridge crosses upon is State Property based on the 1993 Constitution. The Japanese side pointed out that the legal background of the land title in the island is not so clear and both land and property in the land should be compensated as same as main land areas of the project site. As a result, both sides confirmed as follows;

- (1) The island belongs to State Property
- (2) GOC will not compensate for land in the island
- (3) All the property other than land will be compensated at replacement cost as same as main land areas of the project site.
- (4) GOC will provide cash assistance for persons who use the land in the island. In case of farm land, cash assistance for land use will be provided based on land productivity for a number of years. In addition, a plot of land will be provided in the case of residential land if Project Affected Persons (PAPs) become landless.

#### **2. Compensation to the Seasonal Land**

The land where seasonally submerged by river water in flood season will be provided cash assistance for land use based on land productivity for a number of years. The border between land at west side of the island and river edge will be determined during the Detailed Measurement Survey (DMS).

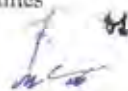
#### **3. Compensation to the Double PAPs**

According to Cambodian Side, PAPs who once relocated by the National Road 1 Project by both ADB and Japanese Government will be treated as below;

- (1) PAPs still living within ROW of existing National Road No.1 after resettlement due to the former project should not be compensated by the Project of the Second Mekong Bridge Construction based on agreement between Government and PAPs
- (2) GOC will provide the alternative land to Double PAPs in the case that the PAPs become landless after resettlement due to the Project of the Second Mekong Bridge Construction
- (3) GOC will consider assistance to Double PAPs' property and resettlement activities to mitigate the secondly impact by the Project of the Second Mekong Bridge Construction

#### **4. Land Acquisition for Operation and Maintenance facilities and the Road Side Station**

After receiving official request from MPWT, MEF will proceed to acquire the land for construction yard in order to develop future facilities such as bridge maintenance facilities



and Road Side Station.

5. Resettlement Action Plan (RAP) disclosure

The Cambodian side agreed that Japanese side would disclose the RAP in Khmer language at JICA Headquarters in Tokyo by the end of September, 2009.

II. The Project of National Road No.1 Improvement (Stage-3 and Stage-4)

1. RAP disclosure and Resettlement Procedure

GOC will disclose the RAP at all commune offices of Stage-3 after the public consultation for resettlement negotiation and payment in September, 2009.

2. Relocation Site

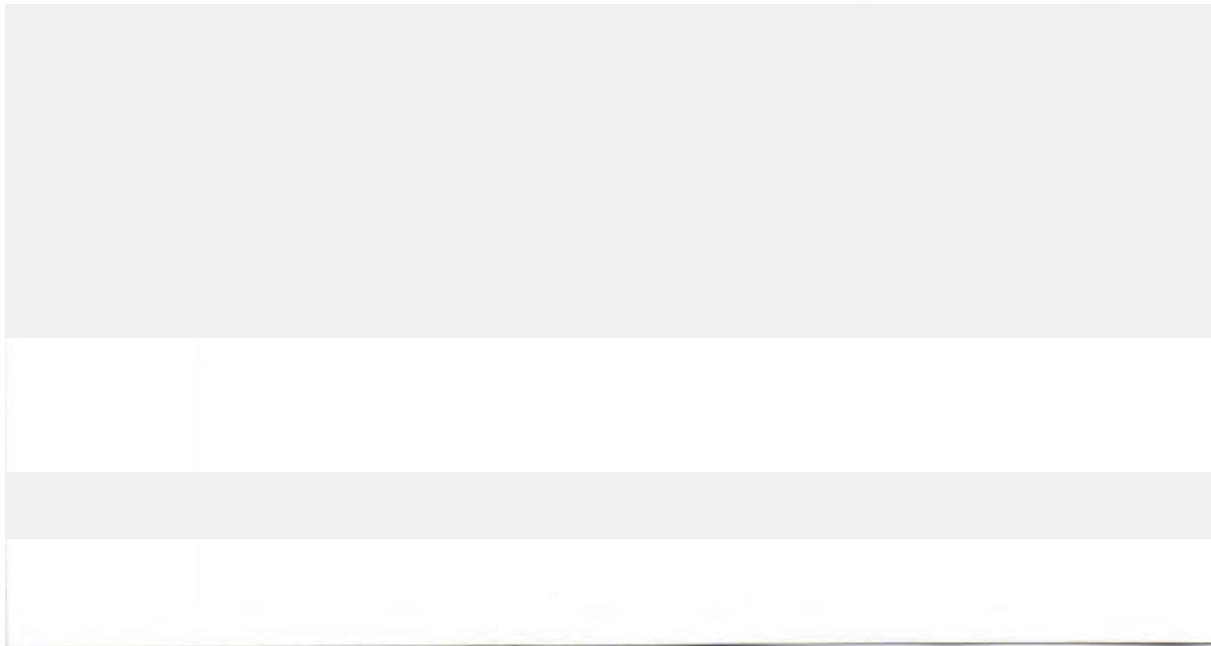
GOC prepares the relocation site No.6 in Phnom Penh City as well as the relocation site No.5 in Kandal Province, for the PAPs of Stage-3.

3. Preparation for Stage-4

GOC will implement the resettlement procedure for the Stage-4 right after Stage-3 process completion. The Japanese side pointed out necessity of reviewing and updating the replacement cost study for the land as the pre-condition in order to commence resettlement procedures for the Stage-4. The Cambodian side agreed with this.

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



#### **4.4 Explanation of Draft Report**

**Minutes of Discussions  
on Preparatory Survey  
on the Project for Construction of  
Neak Loeung Bridge  
in the Kingdom of Cambodia  
(Explanation of Draft Report)**

From February to October 2009, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched the series of the Preparatory Survey Teams on the Project for Construction of Neak Loeung Bridge (hereinafter referred to as "the Project") to the Kingdom of Cambodia (hereinafter referred to as "Cambodia"), and through discussions, field surveys and technical examination of the results in Japan, JICA prepared a draft report of the survey.

In order to explain and to consult with the concerned officials of the Royal Government of Cambodia on the contents of the draft report, JICA sent to Cambodia the Survey Team (hereinafter referred to as "the Team"), which is headed by Mr. Yukihiro Koizumi, Director for Transportation and ICT Division 1, Economic Infrastructure Department, JICA from November 12 to 18, 2009.

As a result of discussions, both sides confirmed the main items described in the attached sheets.

Phnom Penh November 17, 2009

小泉 幸弘

Yukihiro Koizumi  
Leader  
Preparatory Survey Team  
Japan International Cooperation Agency



H.E. Tram Iv Tek  
Minister  
Ministry of Public Works and Transport  
(MPWT)  
Kingdom of Cambodia



H.E. Nhean Leng  
Under Secretary of State  
Chairman of Inter-ministerial Resettlement  
Committee (IRC)  
Ministry of Economy and Finance (MEF)  
Kingdom of Cambodia

ATTACHMENT

1. Components of the Draft Report

- 1-1. The Cambodian side agreed and accepted in principle the contents of the draft report of the Preparatory Survey explained by the Team.
- 1-2. Both sides confirmed that additional information shall be described in a Final Report through analysis and finalization in Japan after the completion of this survey, if necessary.

2. Change of the project title

Japanese side proposed to modify the Project title as “the Project for Construction of the Neak Loeung Bridge”. The Cambodian side agreed the proposal.

3. Cost Estimation

Both sides agreed that the Project Cost Estimation as attached in Annex-1 should never be duplicated or released to any third parties until the signing of all the Contract(s) for the Project.

4. Procedures to be followed under Japan’s financial assistance

The Cambodian side understands the necessary procedures to be followed by the Royal Government of Cambodia when Japanese financial assistance is extended to the Project as explained by the Team and described in Annex-4 and Annex-5 of the Minutes of Discussions on the Preliminary Study for the Project signed by both parties on September 5, 2008.

5. Schedule of the Survey

JICA will complete a Final Report in English, in accordance with the confirmed items and send it to the Cambodian side around February, 2010.

6. Environmental and Social Considerations (ESC)

6-1. Environmental Monitoring Plan (EMP)

Both sides confirmed that appropriate environmental monitoring shall be planned and implemented as Annex-2 by the Cambodian side based on domestic laws and regulations, environmental impact assessment report of the Project, JICA ESC Guidelines, and other relevant standards, if necessary.

6-2 Land Acquisition and Resettlement (LAR)

Both sides confirmed that necessary preparation and procedures for ESC on the Project shall be conducted based on Time Table as shown in Annex-3.

The Cambodian side shall conduct following activities on LAR before or in parallel with next project stage:

- (1) Detailed Measurement Survey (DMS) in dry season
- (2) Replacement Cost Survey (RCS) based on market price
- (3) Mitigation measures for vulnerable vendors indirectly affected by the Project as necessary
- (4) Resettlement Action Plan (RAP) Updating as ver.2 with the result of above mentioned surveys

Both sides confirmed that disclosure of RAP ver.2 should be done at relevant commune offices and Resettlement Department of MEF in appropriate manner.

7. Other Relevant Issues

7-1. Responsibilities for the detection and the removal of UXOs

Both sides reconfirmed that the Cambodian side shall take responsibility for the detection and the

yk  
SM  
dk  
lk

**PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF NEAK LOEUNG BRIDGE  
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA**

**PREPARATORY SURVEY REPORT**

---

removal of unexploded ordnances (hereinafter referred to as "UXOs") and mines within the Project area.

In case the removal of UXOs and mines becomes necessary, the Cambodian side shall remove them as soon as practical following the detections,

- (1) prior to the tendering procedure in and around the Project-related areas, and
- (2) upon the initiation of the construction work any Project-related sites officially designated by Japanese side.

7-2. Undertakings to be taken by the Cambodian side for the Project

7-2-1. The Cambodian side confirmed that the following undertakings should be taken by the Cambodian side at the Cambodian expenses.

- (1) LAR necessary for the project.
- (2) External monitoring on resettlement implementation.
- (3) Environmental monitoring as mentioned in Article 6-1.
- (4) Detection and removal of UXOs and mines mentioned in Article 7-1.
- (5) Relocation and/or removal of existing utilities (power lines, water lines, etc.) from the Project site.
- (6) Necessary arrangement for traffic and navigation control at necessary sections.
- (7) Necessary arrangement for the tax exemption of imported equipment and materials.
- (8) Securing and clearance of the temporary yard.
- (9) Securing of site for disposal of waste.

7-2-2. The Cambodian side will secure sufficient budget in a timely manner for smooth implementation of the Project.

7-2-3. The Team handed copies of revised draft drawings showing the affected area by the Project to the Cambodian side for the purpose of smooth implementation of the above mentioned undertakings to be taken by the Cambodian side.

7-3. Operation and Maintenance

The Cambodian side shall secure enough budget and personnel necessary for the operation and maintenance of the facilities improved by the Project, including the periodical maintenance work after the completion of the Project.

*JK*  
*do*  
*BR*  
*HS*

**<Confidential>**

Annex-1

**This page is closed  
for confidentiality reasons.**

**PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF NEAK LOEUNG BRIDGE  
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA**

**PREPARATORY SURVEY REPORT**

---

Annex-2 Items and frequency of the monitoring

	Items	Points	Frequency		
			At the start of construction	During Construction	After opening (2 years)
1	Air quality	3 points	Once	Every three months	Once a year
2	Noise				
3	Surface water quality	4 points	Once	Twice during the dry season Twice during the rainy season	Once during the dry season Once during the rainy season
4	Waste water quality from construction site	1 point		As needed	
5	Soil	In the site		Every three months	
6	Subsidence	1 point		Every three months	Once a year
7	Verification of biota	Around the site		Constantly	

*JR H*  
*HR*



Annex-3 Proposed Schedule for Land Acquisition and Resettlement for the Neak Loeng Bridge Construction Project (Version 1, Provisional)

Activity	Dry Season			Rainy Season						Dry Season			
	+1 Month	+2 Months	+3 Months	+4 Months	+5 Months	+6 Months	+7 Months	+8 Months	+9 Months	+10 Months	+11 Months	+12 Months	+13 Months
Detailed Design (D/D)													
D/D Approval by Cambodian Side													
Tendering of Contractors													
Mobilization													
Construction													
Preparation of Replacement Cost Study (RCS)													
Implementation of RCS													
Submission and Approval of RCS Report													
Preparation of Detailed Measurement Survey (DMS)													
Implementation of DMS													
Update of RAP version 1 based on the Results of DMS and RCS as version 2													
Government Approval of RAP version 2													
Negotiation and Contract with PAPs													
Preparation of Budget Calculation Report													
Requesting Budget for the Government													
Land Acquisition, Payment and Resettlement													
Completion of Securing the Project Site													

\*The Cambodian side will recruit external monitor for monitoring on resettlement implementation prior to DMS.

*[Handwritten signature]*



*Embassy of Japan*

No. **179** AJ/ECO

The Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Cambodia and has the honour to refer to the "Project for Construction of the Second Mekong Bridge", which is now under the study of JICA.

As the current project name is not quite specific and confusing, the Government of Japan, therefore, requests to the Royal Government of Cambodia to change the name of the above-mentioned project to the "Project for Construction of Neak Loeung Bridge", based on the project's location.

The Embassy has further the honor to request the Ministry to inform the former, as soon as possible, if the above-request is acceptable to the Royal Government of Cambodia.

The Embassy of Japan avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Cambodia the assurance of its highest consideration.

Phnom Penh, November 13, 2009

**Ministry of Foreign Affairs  
and International Cooperation**

**Phnom Penh**

C.C.:

- Office of Samdech Techo HUN Sen  
Prime Minister of the Kingdom of Cambodia
- Council for the Development of Cambodia
- Ministry of Economy and Finance
- Ministry of Public Works and Transport



No.194, Moha Vithei Preah Norodom, Phnom Penh, Cambodia (P.O.BOX21, Phnom Penh)

Tel: 855 (23) 217 161~4, Fax: 855 (23) 216 162